

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

SECURITY
COUNCIL

CONSEIL
DE SECURITE

OFFICIAL RECORDS

PROCES-VERBAUX OFFICIELS

FIRST YEAR

SECOND SERIES

PREMIERE ANNEE

SECONDE SERIE

FIFTY-SIXTH MEETING

*Held at Lake Success, New York,
on Thursday, 29 August 1946 at 10.30 a.m.*

President: Mr. O. LANGE (Poland).

Present: The representatives of the following countries: Australia, Brazil, China, Egypt, France, Mexico, Netherlands, Poland, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America.

23. Provisional agenda

1. Adoption of the agenda.
2. Report of the Security Council's Committee on the Admission of New Members (document S/133).
3. Telegram from the Minister for Foreign Affairs of the Ukrainian Soviet Socialist Republic to the Secretary-General, dated 24 August 1946 (document S/137).

24. Adoption of the agenda

The PRESIDENT: In conformity with the decisions we have adopted yesterday, I move that we adopt item 2 of the agenda; namely, the report on the admission of new Members, and that item 3 be kept on the provisional agenda, the question of its final adoption being delayed until the matter of the admission of new Members is finished.

Item 2 of the agenda was adopted.

25. Report of the Security Council's Committee on the Admission of New Members (document S/133)

ALBANIA

On the invitation of the President Mr. Vassili Dendramis, representative for Greece, and Mr.

CINQUANTE-SIXIEME SEANCE

*Tenue à Lake Success, New-York,
le jeudi 29 août 1946 à 10 heures 30.*

Président: M. O. LANGE (Pologne).

Présents: Les représentants des pays suivants: Australie, Brésil, Chine, Egypte, France, Mexique, Pays-Bas, Pologne, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

23. Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Rapport du Comité des demandes d'admission (document S/133).
3. Télégramme, en date du 24 août 1946, adressé au Secrétaire général par le Ministre des Affaires étrangères de la République socialiste soviétique d'Ukraine (document S/137).

24. Adoption de l'ordre du jour

LE PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Conformément aux décisions que nous avons prises hier, je propose d'adopter le point 2 de l'ordre du jour, c'est-à-dire le rapport relatif aux demandes d'admission des nouveaux Membres, et de maintenir le point 3 à l'ordre du jour provisoire du Conseil, en attendant que la question des demandes d'admission de nouveaux membres soit réglée.

Le point 2 de l'ordre du jour est adopté.

25. Rapport du Comité des demandes d'admission de nouveaux Membres des Nations Unies (document S/133)

ALBANIE

Sur l'invitation du Président, M. Vassili Dendramis, représentant de la Grèce, et M. Pavle

Paule Lukin, representative for Yugoslavia, assumed their seats at the Council table.

The PRESIDENT: Yesterday we heard the representative for Greece express his views on the question of the admission of Albania to membership.

I now ask the representative for Yugoslavia to present his case.

Mr. LUKIN (Yugoslavia): I am grateful to this high body for giving my country, the Federal People's Republic of Yugoslavia, an opportunity to present her views on the question of Albania's admittance to the United Nations.

The admission of Albania to the United Nations has been thoroughly discussed in the Committee on the Admission of New Members. The Albanian representative has also furnished us with ample information about his country. Nevertheless, I want to emphasize some of the essential reasons as to why Albania should be admitted to the circle of the United Nations.

Albania was the first victim of Italian fascism in Europe. Overwhelming Italian forces occupied her on 7 April 1939, having overcome her resistance and, in the initial battles, having suffered considerable losses. The Albanian patriots resisted valiantly near Durazzo, Valona, Saranda and Shengjin. Disarmament of the Albanian people succeeded the victory of the Italian forces. However, the Albanian people continued fighting the Italian invader by committing sabotage, holding demonstrations and in various other ways. The occupation forces tried in vain to kill the fighting spirit of the Albanian people by persecuting, deporting and killing Albanian patriots.

Since the landing of Italian forces in Albania on 7 April 1939, until the liberation of the country, and even after the liberation, Albanian armed forces fought on, grouping themselves into liberation detachments and finally reaching the formation of the Albanian Army of Liberation.

When the Italian invader, continuing his conquests in the Balkans, attacked their neighbour, Greece, the Albanians forcibly mobilized by the fascist Government and sent to fight the Greek people, refused to fight and thereby helped the Greek people vanquish the aggressor. From Mussolini's letter to Hitler, which is to be found among the documents collected by the Committee, it is evident that the defeat of the Italians in Greece is partly to be attributed to the mutinous attitude of the Albanians in the Italian Army.

When it is asserted that in the Italian army there were incorporated six battalions of Albanian soldiers and then nothing further is said about it, only a half-truth is known. The whole truth can be seen if one considers the fact that

Lukin, représentant de la Yougoslavie, prennent place à la table du Conseil.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Nous avons entendu hier le représentant du Gouvernement hellénique exposer ses vues sur la demande d'admission de l'Albanie aux Nations Unies.

Je vais maintenant demander au représentant de la Yougoslavie de nous présenter son point de vue.

M. LUKIN (Yougoslavie) (*traduit de l'anglais*): Je suis reconnaissant au Conseil de sécurité de donner à mon pays, la République populaire fédérale de Yougoslavie, l'occasion de présenter ses vues sur la question de l'admission de l'Albanie aux Nations Unies.

La demande de l'Albanie a été étudiée de façon approfondie par le Comité des demandes d'admission de nouveaux Membres. Le représentant de l'Albanie nous a également donné de nombreux renseignements sur son pays. Je tiens cependant à insister sur quelques-unes des raisons essentielles pour lesquelles l'Albanie devrait être admise au sein des Nations Unies.

L'Albanie a été la première victime du fascisme italien en Europe. Son territoire fut occupé le 7 avril 1939, après que des forces italiennes très supérieures en nombre eurent triomphé de sa résistance, non sans avoir subi des pertes considérables dans les premières batailles. Les patriotes albanais résistèrent vaillamment près de Durazzo, de Valona, de Saranda et de Shengjin. La victoire des armées italiennes fut suivie du désarmement du peuple albanais. Cependant, le peuple albanais continua de lutter contre l'envahisseur italien en commettant des actes de sabotage, en se livrant à des démonstrations hostiles, et cætera. Les occupants cherchèrent vainement à détruire l'esprit de lutte chez le peuple albanais en recourant aux persécutions, aux déportations et à l'exécution de patriotes albanais.

Depuis le débarquement des forces italiennes en Albanie, le 7 avril 1939, jusqu'à la libération de ce pays et même après la libération, les forces armées albanaises poursuivirent leur tâche, se groupèrent en détachements de libération et finirent par s'organiser en une Armée albanaise de la Libération.

Lorsque l'envahisseur italien, poursuivant ses conquêtes dans les Balkans, attaqua le pays voisin, la Grèce, les Albanais, mobilisés de force par le Gouvernement fasciste et envoyés sur le front de Grèce, refusèrent de se battre et contribuèrent ainsi à la victoire du peuple grec sur son agresseur. La lettre adressée à Hitler par Mussolini, lettre qui fait partie du dossier réuni par le Conseil, prouve que la défaite des Italiens en Grèce est due en partie à l'attitude séditeuse des Albanais de l'armée italienne.

Quand on affirme que six bataillons de soldats albanais furent incorporés à l'armée italienne, sans rien ajouter à cette déclaration, on ne dit pas toute la vérité. Ce qu'il faut dire aussi, c'est que, sur ces six bataillons, cinq re-

of these six battalions, five took to the mountains refusing to fight with the Italians against the Greek people, while one battalion—the battalion of Tomori—openly took to fighting against the Italians.

When Yugoslavia was attacked in 1941 the Albanian liberation detachments, in northern Albania, were attacking Italian formations and helping the Yugoslav resistance. During the war the patriotic people of Albania built the National Liberation Army which, with strenuous efforts and tremendous sacrifices, succeeded by the end of November 1944 in liberating the whole of Albania from the German invaders.

After liberating their own country the Albanian people continued to fight the enemy of the United Nations, pursuing it beyond the frontiers of their country. The third and fifth brigades of the Albanian National Liberation Army helped the operations of the Yugoslav National Liberation Army near Prizren where enormous losses were inflicted on the enemy. Two divisions of the Albanian National Liberation Army fought alongside the Yugoslav National Liberation Army, on Yugoslav territory, in a bitter struggle against the enemy from November 1944 to February 1945. The Albanian units particularly distinguished themselves for gallantry and self-sacrifice in the liberation of the Yugoslav cities of Prijepolje, Bijelopolje, Podgorica and Visegrad. At Visegrad, the lone fourth Albanian division killed several thousands of Germans in a battle lasting from 19 January to 5 February 1945.

Those striving to prevent the admission of Albania to the United Nations neglect these facts and constantly underline the declaration of war on Greece by the puppet Government of Verlazzi. The puppet Government of Verlazzi was imposed upon the people of Albania, and the declaration of war on Greece by that Government can in no way be considered a valid international act of an authorized Albanian government. Violence never creates righteousness. Italy's annexation of Albania was never recognized by the Allied Governments and the quisling Albanian Government could therefore never create obligations in the name of the Albanian people.

On the one side you have the war efforts of the Albanian people, who liberated their own country and gave more than twenty-eight thousand lives of their best sons and daughters for the common Allied cause, while on the other side you have a declaration of war by a puppet quisling government. It is up to you, members of the Security Council, to evaluate which of the two deserves greater consideration.

The phenomenon of the quislings was common in all invaded countries. There are, however, few countries where a greater abyss existed between the quislings and the people than in Albania. For example, in Hitler's crusade against

fusèrent de se battre aux côtés des Italiens contre le peuple grec et se réfugièrent dans les montagnes, tandis que le sixième, le bataillon de Tomori, lutta ouvertement contre les Italiens.

Lorsque la Yougoslavie fut attaquée en 1941, les détachements albanais de la libération vinrent en aide à la résistance yougoslave en attaquant des formations italiennes dans le nord de l'Albanie. Pendant la guerre, le patriotique peuple albanais mit sur pied l'Armée nationale de la Libération qui, au prix d'efforts opiniâtres et d'énormes sacrifices, réussit, en novembre 1944, à libérer toute l'Albanie de l'occupation allemande.

Après la libération de son propre pays, le peuple albanais continua de se battre contre l'ennemi des Nations Unies et le poursuivit au delà des frontières du pays. Les troisième et cinquième brigades de l'Armée nationale albanaise de la Libération participèrent, aux côtés de l'Armée nationale yougoslave de la Libération, aux opérations qui ont eu lieu près de Prizren et au cours desquelles de très lourdes pertes ont été infligées à l'ennemi. Deux divisions de l'Armée nationale albanaise de la Libération ont pris part, aux côtés de l'Armée nationale yougoslave de la Libération, aux combats acharnés qui se livrèrent de décembre 1944 à février 1945 sur le territoire yougoslave. Les unités albanaises se distinguèrent particulièrement par leur bravoure et leur esprit de sacrifice lors de la libération des villes yougoslaves de Prijepolje, Bijelopolje, Podgorica et Visegrad. A Visegrad, au cours d'une bataille qui dura du 19 janvier au 5 février 1945, la quatrième division albanaise tua à elle seule plusieurs milliers d'Allemands.

Ceux qui cherchent à empêcher l'Albanie de devenir membre des Nations Unies oublient ces faits et insistent continuellement sur la déclaration de guerre faite par le Gouvernement fantoche de Verlazzi. Ce Gouvernement fantoche fut imposé au peuple albanais; on ne peut donc pas considérer que la déclaration de guerre faite à la Grèce ait une valeur d'acte international émanant d'un gouvernement albanais autorisé. Mais la violence n'aboutit jamais à la légalité. L'annexion de l'Albanie à l'Italie ne fut jamais reconnue par les Gouvernements alliés. Le Gouvernement quisling albanais n'eut donc jamais le droit de prendre des engagements au nom du peuple albanais.

Ainsi, nous avons, d'un côté, l'effort de guerre accompli par le peuple albanais qui libéra son propre territoire et sacrifia plus de 38.000 hommes et femmes d'élite pour la cause alliée, et, de l'autre, la déclaration de guerre faite par un gouvernement quisling fantoche. C'est à vous, membres du Conseil de sécurité, de décider ce qui doit l'emporter dans la balance.

Tous les pays envahis ont eu leurs quislings. Il y a cependant peu de pays autres que l'Albanie où un abîme plus profond se soit creusé entre les quislings et le peuple. Lors de la croisade d'Hitler contre l'Union soviétique, par

the Soviet Union many European quislings sent military units to fight against the Soviet Union. The Albanian quislings were unable to send even a single soldier.

While the main force of Hitler's military machine was employed against the Soviet Union, Mussolini directed the forces of the Italian empire against Great Britain. Although for centuries Albanian soldiers had been considered among the bravest and gallant, and although men were urgently needed, not a single Albanian soldier was sent to fight in the bloody battles in Africa against the British Empire. The Italian fascists and Albanian quislings remembered their experience acquired during the war in Greece; freedom-loving Albanian people would never perish under the Italian fascist flag.

Sacrifices of the Albanian people, given in the struggle for the common cause of the United Nations, deserve recognition. Among the people who shed their blood against the violent enemy of peace-loving humanity, the Albanian people need not be ashamed of their contribution.

The universality of the United Nations requires that all peace-loving nations become Members of this Organization. Before Italian fascism destroyed Albania's independence, she was a member of the international community. Now, when, through the efforts of all freedom-loving peoples of the world, fascism, which obliged Albania to withdraw from the international community by force, has been destroyed, there can be no obstacle to prevent the Albanian people from again being introduced into the international community. It is insufficient to destroy only the aggressor, it is equally imperative to destroy the consequences of aggression.

Outside the United Nations there remain mainly aggressor countries. Albania is not an aggressor but, as a matter of fact, a victim of aggression. She was the first victim of Italian fascism in Europe. Is it correct to compare Albania with those countries whose victim she has been? Could aggressors and those attacked be subject to the same procedure?

Certain circles attempt to question the Albanian people's love of peace, emphasizing that incidents continue to occur on the Greek-Albanian frontier. The Albanian representative asserted that these incidents are incited by Greece and are directed against the people of Albania. It is therefore difficult to say who is right. I must, however, mention that the Yugoslav-Albanian frontier is four times the length of the Greek-Albanian frontier and that absolute peace reigns throughout. It is necessary to bear in mind that the People's Republic of Albania has made no territorial claim on Greece while, on the other hand, Greece has made territorial demands on Albania. Under these circumstances it is questionable whether the frontier incidents should be attributed to Albania.

exemple, beaucoup de quislings européens envoyèrent des troupes se battre contre ce pays. Les quislings albanais furent incapables d'envoyer un seul soldat.

Tandis que le gros des forces de la machine de guerre hitlérienne était concentré contre l'Union soviétique, Mussolini envoyait les armées de l'Empire italien contre la Grande-Bretagne. Bien que, depuis des siècles, les soldats albanais eussent compté parmi les plus braves et les plus courageux de tous et que l'Axe fût à court d'hommes, aucun soldat albanais n'a été envoyé prendre part aux sanglantes batailles d'Afrique contre l'Empire britannique. Les fascistes italiens et les quislings albanais se rappelaient l'expérience acquise au cours de la guerre contre la Grèce; jamais le peuple de l'Albanie pacifique n'accepterait de mourir sous les drapeaux de l'Italie fasciste.

Il importe de reconnaître les sacrifices consentis par le peuple albanais dans la lutte pour la cause commune des Nations Unies. Parmi les peuples qui ont versé leur sang dans la lutte contre les ennemis acharnés des pays pacifiques, les Albanais ont joué un rôle dont ils n'ont pas à rougir.

Le caractère universel des Nations Unies veut que toutes les nations pacifiques deviennent Membres de l'Organisation. Avant que le fascisme italien n'eût détruit son indépendance, l'Albanie faisait partie de la communauté internationale. Maintenant que le fascisme qui avait obligé l'Albanie à se retirer de la communauté internationale a été anéanti grâce aux efforts de tous les peuples pacifiques du monde, aucun obstacle ne peut plus s'opposer au retour du peuple albanais au sein de cette communauté. Il ne suffit pas de détruire l'agresseur, il est également indispensable de supprimer les conséquences de l'agression.

Les pays qui ne sont pas membres des Nations Unies sont, pour la plupart, des pays agresseurs. L'Albanie n'est pas un pays agresseur, mais bien au contraire, une victime de l'agression. Elle a été la première victime du fascisme italien en Europe. Est-il juste d'assimiler l'Albanie à ces pays dont elle a été victime? Les agresseurs et les victimes de l'agression doivent-ils subir le même traitement?

Dans certains milieux, on cherche à mettre en doute les intentions pacifiques du peuple albanais et l'on insiste sur les incidents qui continuent à se produire à la frontière gréco-albanaise. Le représentant de l'Albanie a affirmé que ces incidents sont provoqués par la Grèce et dirigés contre le peuple albanais. Il est donc difficile de dire qui a raison. Je dois cependant signaler que la frontière albanoyougoslave est quatre fois plus longue que la frontière gréco-albanaise et qu'il y règne une paix totale. Il faut se rappeler également que la République populaire d'Albanie n'a formulé aucune revendication territoriale contre la Grèce, tandis que la Grèce a présenté des revendications territoriales à l'Albanie. Dans ces circonstances, il est permis de se demander si les incidents de frontière doivent être imputés à l'Albanie.

It is being alleged that the Albanians persecute the Greek minority in Albania. The Albanian representative has clarified that allegation by stating that the Greek minority in Albania has representatives in the Government, in parliament, and in the military headquarters of the Albanian army. It would be most interesting to know whether the Albanian minority in Greece enjoys the same privileges. As for the small Yugoslav minority residing in Albania, it finds no reason, whatsoever, for complaint. The relations between Yugoslavia and Albania developed naturally as between two good neighbours, each of them now liberated from the elements of trouble and discord which in the past tried to poison our relations. Along the Yugoslav-Albanian border there is complete peace.

The internal constitution of Albania guarantees her a peaceful development. Thanks to the people's Government formed during the struggle for national liberation and social and political reforms which rescued the country from the feudal system that had been the source of foreign influence, thanks also to the full independence of the country and the liberation from fascist influence, the people's democracy is enabled to achieve a complete development which, in its essence, can be only peace-loving.

Albania is a small country, with little more than a million inhabitants, and is entirely dedicated to the task of rehabilitating and reconstructing herself. She cannot achieve rehabilitation and reconstruction in war and destruction, she can find it only in common democratic peace. The only logical conclusion therefore is that the Albanian People's Republic is worthy of becoming a Member of the United Nations and that the Republic is able and willing to perform all the obligations deriving from membership in the United Nations.

The PRESIDENT: We have heard the basic presentations of the cases by the representatives for Greece and Yugoslavia. Before we continue further discussion, I should like to draw to the attention of the members of the Council that we are working on a time limit and that we have to finish the whole business of admission today. I therefore ask them all to be as concise and short in their statements as possible.

The representative for Greece has asked a moment ago for recognition. I wonder whether it would be agreeable to him to wait for a while so that we can first hear the opinions of the different members of the Council on this case.

Mr. DENDRAMIS (Greece) (*translated from the French*): I know how valuable your time is, and I am anxious to save it.

Everything that the representative for Yugoslavia has said has been refuted in the Greek memorandum. There remains only one point to clear up.

On prétend que les Albanais persécutent la minorité grecque en Albanie. Le représentant de l'Albanie a réfuté cette allégation en déclarant que la minorité grecque d'Albanie est représentée au Gouvernement, au Parlement, et au quartier général de l'armée albanaise. Il serait très intéressant de savoir si la minorité albanaise en Grèce jouit des mêmes privilèges. Quant à la petite minorité yougoslave résidant en Albanie, elle ne trouve absolument aucun sujet de plainte. Les relations entre la Yougoslavie et l'Albanie se sont établies tout naturellement sur une base de bon voisinage car ces deux pays sont maintenant débarrassés des éléments de trouble et de discorde qui, dans le passé, ont cherché à empoisonner leurs relations. Il règne une paix absolue le long de la frontière albanoyougoslave.

La constitution interne de l'Albanie garantit le développement pacifique de ce pays. Grâce à son gouvernement populaire, organisé au cours de la lutte pour la libération nationale, et pendant la période de réformes politiques et sociales qui ont délivré le pays du système féodal dont l'existence avait provoqué l'intrusion d'influences étrangères, grâce aussi à la complète indépendance du pays et à sa libération de l'influence fasciste, l'Albanie est en mesure d'atteindre son plein développement en tant que démocratie populaire, qui, par son essence même, ne peut être que pacifique.

L'Albanie est un petit pays qui compte un peu plus d'un million d'habitants et qui se consacre entièrement à la tâche de réhabilitation et de reconstruction. Ce n'est pas dans la guerre ni dans la destruction qu'elle peut accomplir cette tâche, mais seulement dans la paix générale et dans la démocratie. La seule conclusion logique qui s'impose est donc que la République populaire d'Albanie est digne de devenir Membre des Nations Unies, qu'elle est capable et désireuse de s'acquitter de toutes les obligations incombant à un Membre des Nations Unies.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Nous avons entendu les déclarations fondamentales faites par les représentants de la Grèce et de la Yougoslavie. Avant de continuer nos débats je voudrais rappeler aux membres du Conseil que notre temps est limité et que nous devons en finir aujourd'hui avec toute la question des demandes d'admission. Je leur demande donc de faire des déclarations aussi concises et aussi brèves que possible.

Il y a quelques instants, le représentant de la Grèce a demandé la parole. Je voudrais savoir s'il consentirait à attendre un moment, pour que les différents Membres du Conseil puissent exprimer leurs vues sur la question qui nous occupe.

M. DENDRAMIS (Grèce): Je sais combien votre temps est précieux, aussi je tiens à l'épargner.

Tout ce que l'honorable représentant de la Yougoslavie a dit a été réfuté dans le mémorandum de la Grèce. Il reste seulement un point à éclaircir.

The representative for Yugoslavia has stated that resistance in Albania started in 1939. Allow me to read to you an extract from a note sent on 15 December 1942 by the Yugoslav Government in London to Mr. Eden when the latter made a declaration on Albania's independence:

"The Yugoslav Government understands the reasons which have prompted His Majesty's Government, at a time when the United Nations have taken the offensive in the Mediterranean, to make a declaration recognising Albanian independence, in the hope of bringing about resistance to the Italians in Albania too."

The PRESIDENT: Does the Yugoslav representative wish to make a comment? If so, I would ask for it now.

Mr. LUKIN (Yugoslavia): I am not in a position to be able to answer immediately because I do not know the document in question. I would like to have time to study that document.

The PRESIDENT: I want to say in my capacity as delegate for Poland that our delegation supports the Albanian application for reasons which have been repeatedly indicated.

There has been, I think, a formal motion by the representative of the United States of America presented yesterday, that the taking of the vote be postponed. Was that your motion?

Mr. JOHNSON (United States of America): I moved that the Council not take action at this time on the application of Albania and Outer Mongolia but defer action until the next occasion at which the Council has applications for membership under consideration. I would be willing to separate that motion so that a vote on Outer Mongolia would not have to be taken now, but at the time when the Council has considered that application in the due course of the procedure we have adopted.

Mr. PADILLA NERVO (Mexico): I would like to suggest to the Council an action that I believe could be decided upon before we consider the proposal or suggestion, made by the delegate for the United States of America. I would like to propose that the Council does not take any vote on the question of Albania at this moment. I consider that it will be wiser for this Council to study all other applications, to have a debate on them as we have decided here in the Council, and to reserve the vote on whether or not the Council is going to recommend to the Assembly the admission of each one of these applicants to the end of our discussion.

If this proposal, or suggestion, meets with the approval of the Council, then that moment at the end of our debate would be the time

Monsieur le représentant de la Yougoslavie a prétendu que la résistance a commencé en Albanie en 1939. Permettez-moi de vous lire un extrait d'une note du Gouvernement yougoslave de Londres, adressée le 15 décembre 1942 à M. Eden, quand celui-ci avait fait sa déclaration sur l'indépendance de l'Albanie:

"Le Gouvernement yougoslave comprend les raisons qui ont déterminé le Gouvernement de Sa Majesté, au moment où les Nations Unies ont pris l'offensive dans la Méditerranée, à faire une déclaration reconnaissant l'indépendance albanaise, dans l'espoir de provoquer une résistance aux Italiens en Albanie également."

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Le représentant de la Yougoslavie désire-t-il présenter des observations? En ce cas, je lui demanderai de le faire maintenant.

M. LUKIN (Yougoslavie) (*traduit de l'anglais*): Je ne suis en état de répondre immédiatement, parce que je ne connais pas le document dont il est question. Je voudrais avoir le temps d'étudier ce document.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je désire, en ma qualité de représentant de la Pologne, dire que notre délégation appuie la demande de l'Albanie, pour des raisons que j'ai déjà indiquées plusieurs fois.

Je crois que le représentant des Etats-Unis a présenté hier une proposition formelle en vue de différer la mise aux voix de cette demande d'admission. Telle était hier, n'est-ce pas, votre proposition?

M. JOHNSON (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): J'avais proposé que le Conseil ne prit encore aucune mesure au sujet de la demande d'admission de l'Albanie et de la Mongolie extérieure, mais remit sa décision à une séance ultérieure au cours de laquelle le Conseil examinerait d'autres demandes d'admission. Je voudrais diviser ma proposition en deux parties, et proposer que la demande de la Mongolie extérieure ne soit pas mise aux voix maintenant, mais seulement lorsque le Conseil aura eu le temps d'examiner cette demande conformément à la procédure que nous avons adoptée.

M. PADILLA NERVO (Mexique) (*traduit de l'anglais*): Je voudrais suggérer au Conseil une procédure au sujet de laquelle, à mon avis, nous pourrions prendre une décision avant d'étudier la proposition ou suggestion du représentant des Etats-Unis. Je voudrais proposer au Conseil de ne pas encore mettre aux voix la demande d'admission de l'Albanie. Je crois qu'il serait plus sage que le Conseil étudie d'abord les autres demandes d'admission et les discute comme nous l'avons décidé ici, et que nous décidions ensuite, par voie de vote, quels Etats, parmi ceux qui ont présenté une demande d'admission, nous recommanderons à l'Assemblée générale.

Si le Conseil accepte cette proposition ou suggestion, c'est à ce moment-là, c'est-à-dire à la fin de nos discussions, que nous examinerons

to discuss the proposition, or proposal, made by the United States delegate. In other words, I would prefer that the Council does not vote immediately upon Albania. When we have discussed the eight applications, then the question will be raised whether, instead of voting on the applications of Albania and Outer Mongolia, as has been proposed by the United States, that action should not be deferred. If the Council then decides not to defer action, then we will take the vote on Albania and Outer Mongolia and on all the other six applicants.

Mr. GROMYKO (Soviet Union) (*translated from Russian*): It seems to me there are no reasons why the proposal of the United States delegate should be put to the vote before the proposal for the admission of Albania to membership in the United Nations. The proposal for the admission of Albania was made eight months ago. The proposal of the United States delegate was made only yesterday. Article 32 of the rules of procedure states: "Principal motions and draft resolutions shall have precedence in order of their submission." This means that the vote on the proposal for the admission of Albania to the Organization should be taken first, and afterward, according to the result of the vote on this proposal, it will be clear whether or not there is any need to vote on the proposal submitted by the delegate of the United States. Accordingly, it seems to me that the rules of procedure give us no justification for voting first on the proposal submitted by the United States delegate.

As regards the question whether the vote on the proposal for the admission of Albania should be taken after we conclude the discussion on the Albanian application, or whether the vote should be taken after we have discussed the other applications as well, it does not seem to me to make much difference, and I would have no objection to the proposal of the delegate of Mexico that we take a separate vote on each application after we have finished discussing all the applications. Although, at the same time, I would prefer to have the vote taken on the individual applications after each application has been discussed. I have already stated that we can also adopt the alternative solution and agree to the vote being taken on each application after all applications have been discussed.

The PRESIDENT: I would like to ask the Council whether it would be agreeable to follow the proposal of the delegate for Mexico; namely, to finish first the discussion of all the countries and then vote country after country. If that is agreeable, then we could postpone the discussion of the point which the delegate for the Soviet Union has taken up, and which is a very important point, to that stage.

THE MONGOLIAN PEOPLE'S REPUBLIC

The PRESIDENT: The next country on our list is the Mongolian People's Republic, which

la proposition ou suggestion du représentant des Etats-Unis. En d'autres termes, je préférerais que le Conseil ne votât pas immédiatement sur la demande de l'Albanie. Quand nous aurons examiné les huit demandes, la question se posera de savoir si nous devons remettre à plus tard le vote sur les demandes de l'Albanie et de la Mongolie extérieure comme l'a proposé le représentant des Etats-Unis. Si le conseil rejette cette proposition, nous voterons sur les demandes de l'Albanie et de la Mongolie extérieure en même temps que sur celles des six autres Etats.

M. GROMYKO (Union soviétique) (*traduit du russe*): Il me semble qu'il n'y a pas lieu de mettre aux voix la proposition du représentant des Etats-Unis avant celle qui demande d'admettre l'Albanie dans l'Organisation des Nations Unies. La proposition concernant l'Albanie a été faite il y a huit mois, tandis que celle des Etats-Unis ne date que d'hier. Aux termes de l'article 32 du Règlement intérieur, "les propositions principales et les projets de résolution ont priorité dans l'ordre où ils sont présentés." Cela signifie qu'il faut tout d'abord mettre aux voix la proposition d'admettre l'Albanie dans l'Organisation, et ce n'est ensuite qu'on saura suivant le résultat du vote, s'il faut ou non mettre aux voix la proposition des Etats-Unis. Il me semble donc que le règlement intérieur ne nous autorise nullement à lui accorder la priorité.

Quant à la question de savoir si la proposition concernant l'Albanie doit être mise aux voix après discussion de la demande albanaise, ou s'il faut voter après la discussion des autres demandes, la question me paraît peu importante; je ne soulèverai pas d'objection contre la proposition du représentant mexicain, qui est de mettre aux voix séparément chacune des demandes. Toutefois, je préférerais que les votes eussent lieu séparément après discussion de chacune des demandes. Mais, comme je l'ai déjà dit, on peut également accepter l'autre méthode, qui consiste à mettre aux voix chacune des demandes, une fois que l'examen de toutes les demandes aura été terminé.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je voudrais savoir si les membres du Conseil accepteraient d'adopter la proposition du représentant du Mexique, c'est-à-dire de terminer d'abord les débats concernant chacune des demandes et de voter ensuite sur chaque demande successivement. S'ils acceptent cette proposition, nous pourrions remettre jusqu'à ce moment l'examen du point très important présenté par le représentant de l'Union soviétique.

REPUBLIQUE POPULAIRE DE MONGOLIE

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Le pays suivant sur notre liste est la République popu-

presented its application on 24 June 1946. I open the discussion on this application.

Mr. GROMYKO (Soviet Union) (*translated from Russian*): The Soviet Government supports the application of the Government of the Mongolian People's Republic for admission to the United Nations. The Soviet Government is convinced that the Mongolian People's Republic is a peace-loving State, capable of contributing according to its capacity to the common cause in the struggle of the peace-loving peoples for a durable peace and security. The Soviet Government is convinced that the Mongolian People's Republic is capable of carrying out the obligations laid by the Charter of the United Nations upon countries admitted to membership in the Organization.

The Mongolian People's Republic is a relatively young State. But during the brief period of its independent existence, it has already been able to make a valuable contribution to the common cause in the struggle of the peace-loving peoples against aggression. The Mongolian people gave active support to the Soviet people and its Red Army in the struggle against fascism and aggression. This participation of the Mongolian people in the common efforts of the peoples of the United Nations was shown not only by the fact that it took the side of the United Nations politically but also by the fact that it gave all the economic help within its power, in particular to the Red Army in its struggle against the fascist aggressors. The help given to the cause of the United Nations by the Mongolian People's Republic was also shown by the fact that the Mongolian People's Republic sent to the struggle against the Japanese armies in Manchuria an army of 80,000 men which fought together with the valiant forces of the Red Army against the so-called Kwantung Japanese Army. In the battles against the latter the troops of the Mongolian People's Republic fought courageously against the Japanese invaders and helped the allied States in defeating Japanese militarism.

I consider it necessary to recall that the Mongolian People's Republic and its army were engaged in combat with the Japanese militarists long before Japan's attack on Pearl Harbor. For instance, in 1939 military units of the Mongolian People's Republic, together with units of the Red Army, took part in the struggle against the Japanese armed forces which had invaded the territory of the Mongolian People's Republic in the area of Khalkhin-Gol. As the whole world now knows, this attack by Japan on the territory of the Mongolian People's Republic was devised by the Japanese militarists in order to try out the strength of the Red Army. Everybody knows also how sadly this experiment ended for Japan. Thus the Mongolian People's Republic made a definite contribution to the cause of the struggle against the Japanese militarists long before the formal entry of Japan into the Second World War.

I consider it necessary to recall that the Mon-

laire de Mongolie, qui a présenté sa demande le 24 juin 1946. J'ouvre la discussion de cette demande.

M. GROMYKO (Union soviétique) (*traduit du russe*): Le Gouvernement soviétique appuie la demande d'admission dans l'Organisation des Nations Unies présentée par la République populaire de Mongolie. Le Gouvernement soviétique est persuadé que la République populaire de Mongolie est un Etat pacifique, capable de contribuer dans la mesure de ses moyens à la cause commune des peuples libres qui luttent pour une paix et une sécurité stables. Il est persuadé que la République populaire de Mongolie peut assumer les obligations que la Charte impose aux pays admis dans l'Organisation.

La République populaire de Mongolie est un Etat relativement récent. Mais, pendant la brève période de son existence indépendante, elle a déjà contribué d'une façon utile à l'œuvre commune des peuples libres luttant contre l'agression. Le peuple mongol a fourni au peuple soviétique et à l'Armée rouge une aide active dans la lutte contre le fascisme et contre l'agression. Cette participation du peuple mongol aux efforts communs des Nations Unies s'est traduite non seulement sur le terrain politique (la Mongolie s'est rangée en effet aux côtés des Nations Unies), et sur le terrain économique (la Mongolie a aidé de son mieux l'Armée rouge qui combattait les envahisseurs fascistes); elle s'est également traduite par l'envoi contre les forces japonaises en Mandchourie d'une armée mongole de 80.000 hommes, qui a lutté aux côtés de la glorieuse Armée rouge contre l'armée japonaise dite du Kouan-Toung. Dans ces combats, les troupes mongoles se sont courageusement battues contre les envahisseurs japonais et ont ainsi aidé les alliés à écraser le militarisme nippon.

Je crois nécessaire de rappeler que la République populaire de Mongolie et son armée sont entrées en conflit avec le militarisme japonais bien avant l'attaque du Japon sur Pearl Harbor. Ainsi, en 1939, les unités de l'armée mongole ont pris part avec les unités de l'Armée rouge aux combats contre les forces japonaises qui avaient pénétré en territoire mongol, dans la région de Khalkhin-Gol. Comme tout le monde le sait aujourd'hui, cette invasion japonaise du territoire de la République populaire de Mongolie avait été entreprise par la clique militaire japonaise pour éprouver la force de l'Armée rouge. On connaît également les résultats pitoyables de cette expérience japonaise. Ainsi, la République populaire de Mongolie a nettement contribué, bien avant l'entrée en guerre officielle du Japon, à la lutte contre le militarisme japonais.

Je crois devoir rappeler qu'au cours de la

golian People's Republic in the Second World War was at war with the States of the Axis from 22 June 1941, when the Government of the Republic and the Praesidium of the Little Khural, in a joint session, decided to side with the democratic States in the struggle against the fascist aggressors. On 10 August 1945, the Mongolian People's Republic declared war on Japan after which, as I have already stated, it took a direct part in the war on the side of the United Nations and in the defeat of the Japanese aggressor. This is the juridical aspect of the question as far as it concerns the formal participation of the Mongolian People's Republic in the common cause of the freedom-loving peoples in their struggle against fascism during the years of the Second World War.

In taking part in the struggle against the Japanese forces, the Mongolian army fought its way for about a thousand kilometres and participated in the liberation from the Japanese invaders of a number of regions of Inner Mongolia, in particular, Chahar and Jehol. As the result of the fighting with the Japanese forces, the military units of the Mongolian People's Republic sustained losses. The number of killed, wounded and missing amounted to 2,039 men. The material damage suffered by the Mongolian army alone is estimated at about \$50,000,000.

The Mongolian People's Republic and its Government, having taken a direct part in the struggle against the Japanese aggressor, fully appreciates the significance of the joint efforts of the peace-loving peoples for the establishment of a durable peace. It is natural, therefore, that the Government of the Mongolian People's Republic, in expressing the interests of the whole people of the Republic, decided to request the United Nations to admit the Mongolian Republic to membership in the Organization. There can be no doubt that in taking this step, the Government of the Mongolian People's Republic takes full account of the nature of the obligations which are laid upon the Republic by its entry into this Organization. In recognizing this, it has expressed its complete readiness to take upon itself these obligations, to carry them out and thus to make its contribution to the common cause for the establishment of durable peace and security for the peoples.

Mr. HSIA (China): I wish to make a number of observations on the reply of the representative for the Mongolian People's Republic. The document is now before the Council. The object, as we recall, of sending this questionnaire, or what the Chinese delegation had in mind, was to seek information on behalf of the Committee. Now we have received these replies. As far as the Chinese delegation is concerned, we are satisfied, for the present purpose, and we are prepared to support the application if we ever come to voting. We do not know what is going to happen in the next few hours.

deuxième guerre mondiale, la République populaire de Mongolie s'est trouvée en guerre contre les puissances de l'Axe à partir du 22 juin 1941, date à laquelle le Gouvernement de la République et le Praesidium du Petit Khoural ont décidé, au cours d'une conférence commune, de combattre aux côtés des Etats démocratiques contre les envahisseurs fascistes. Le 10 août 1945, la République populaire de Mongolie a déclaré la guerre au Japon, à la suite de quoi, comme je l'ai indiqué ci-dessus, la Mongolie a participé activement à la guerre aux côtés des Nations Unies et a contribué à l'écrasement de l'agresseur japonais. Tel est l'aspect juridique de la participation de la République populaire de Mongolie à la cause commune des peuples libres en lutte contre le fascisme pendant la deuxième guerre mondiale.

Dans ses opérations contre les troupes japonaises, l'armée mongole a avancé, en combattant, de près de 1.000 kilomètres et a contribué à libérer certaines régions de la Mongolie intérieure, ainsi que Chahar et Jehol. Les unités de la République populaire de Mongolie ont subi des pertes au cours des combats avec les troupes japonaises. Le chiffre des tués, des blessés et des disparus atteint 2.039 hommes. Les dommages matériels subis par l'armée mongole à elle seule sont estimés à environ 50.000.000 de dollars.

La République populaire de Mongolie et son Gouvernement, ayant pris une part directe à la lutte contre l'agresseur japonais, apprécient pleinement l'importance des efforts concentrés qu'exercent les peuples pacifiques en vue d'établir une paix durable. Il est donc naturel que le Gouvernement mongol, conformément aux intérêts de l'ensemble de son peuple, ait décidé de demander à l'Organisation des Nations Unies d'admettre parmi ses Membres la République populaire de Mongolie. Il n'y a pas de doute qu'en agissant ainsi, le Gouvernement mongol se rend parfaitement compte des obligations qui résulteraient de son entrée dans l'Organisation. Aussi la Mongolie est-elle prête à assumer ces obligations et s'engage-t-elle à les remplir, en contribuant ainsi aux efforts communs pour établir une paix et une sécurité durables.

M. HSIA (Chine) (*traduit de l'anglais*): Je désire présenter une série d'observations relatives à la réponse du représentant de la République populaire de Mongolie. Le Conseil est maintenant en possession de ce document. Si mes souvenirs sont exacts, notre but, ou celui de la délégation chinoise, en envoyant cette liste de questions était d'obtenir des renseignements pour le Comité. Nous avons reçu la réponse à ces questions. La délégation chinoise se déclare satisfaite, quant à elle, et est disposée à appuyer la demande d'admission de la Mongolie quand le moment de voter sera venu. Nous ignorons ce qui va se passer au cours des quelques heures qui vont suivre.

When I say we are satisfied, that is not tantamount to an endorsement of all the answers contained in this statement, especially the historical part. I dare say it is difficult to write a thousand years' history in a couple of pages. If we were to be accurate in reporting a thousand years' history ending in January 1946, we would have a great number of questions to ask. To begin with, as you all know, the Mongols were conquerors of China and we were the victims of an aggression, shall we say, but we do not have to go into that. Many of my colleagues' countries were also victims of aggression.

Another fact I wish to point out is that in one passage entitled "1915" they say a certain agreement was reached establishing an autonomous form of government for the country of Mongolia, while retaining dependence under China. Another passage speaks of proclaiming the independence of Mongolia in September 1921. Soviet Russia recognized the Mongolian People's Republic in 1921. Yet another says that on 5 January 1946 the Chinese Government officially recognized the independence of the Mongolian People's Republic. It is very difficult to write history of this kind. I think it is rather over-simplified history which is not acceptable to us. My Government has the right to make further observations when the appropriate occasion arises. That is all I want to say at present.

Sir Alexander CADOGAN (United Kingdom): In general, in discussing these several applications, I do not intend, here in the Council, to repeat what has already been said on behalf of my Government in the Committee. Those statements have already been published in the Committee's report. In the case of Outer Mongolia, however, there has been one development since the Committee finished its sittings. That is to say, the receipt yesterday of the replies from Outer Mongolia to the Committee's questionnaire which was addressed to them by it some time ago. So therefore I feel I should say a word on the conclusions which I have reached after such study as I have been able to give to the document.

They are quite short, to the effect that the answers given by the Outer Mongolian Government do not change the attitude of my Government. It will be seen from the answer to one of the questions, that, in fact, the Government of Outer Mongolia has been in diplomatic relations with only two other countries. That may not be their fault, but surely it does show that they have not yet gained experience in international affairs sufficiently to equip them to play a proper part in the international work of the United Nations. We may all hope that in course of time, the Outer Mongolian Republic will be able to remedy that and fit itself for taking its place in the United Nations. But I do feel, at the present time, that their admission would be premature

Quand je dis que nous nous déclarons satisfaits, cela ne signifie pas que nous approuvions toutes les réponses au questionnaire, et en particulier l'exposé historique contenu dans la réponse. J'ose dire qu'il est difficile de résumer mille ans d'histoire en une ou deux pages. Si nous voulions avoir un aperçu historique exact sur les mille dernières années, nous aurions bon nombre de questions à poser. D'abord, comme vous le savez tous, les Mongols ont conquis autrefois la Chine et nous pouvons dire que nous avons été les victimes d'une agression; mais nous n'avons pas à discuter cette question. Beaucoup des pays que représentent les membres du Conseil furent aussi victimes d'une agression.

Je voudrais également signaler qu'au passage intitulé "1915," on déclare qu'un accord fut conclu établissant un gouvernement autonome de la Mongolie, qui resta cependant sous la dépendance de la Chine. Un autre passage mentionne la proclamation de l'indépendance de la Mongolie en septembre 1921. La Russie soviétique reconnut la République populaire de Mongolie en 1921. Ailleurs encore, il est dit que le Gouvernement chinois reconnut officiellement l'indépendance de la République populaire de Mongolie le 5 janvier 1946. Il est très difficile d'écrire l'histoire de cette façon. Je pense que c'est là de l'histoire par trop simplifiée, de l'histoire qui n'est pas acceptable pour nous. Mon Gouvernement a le droit, quand l'occasion s'en présentera, de formuler d'autres observations à ce sujet.

Sir Alexander CADOGAN (Royaume-Uni) (*traduit de l'anglais*): En principe, je n'ai pas l'intention, au cours de l'examen de ces diverses demandes d'admission, de répéter ici ce qui a déjà été dit au nom de mon Gouvernement aux réunions du Comité. Ces déclarations ont été publiées dans le rapport du Comité. Cependant, dans le cas de la Mongolie extérieure, il s'est produit un événement nouveau depuis que le Comité a terminé ses réunions. En effet, nous avons reçu hier les réponses au questionnaire que le Comité avait adressé, il y a quelque temps, à la Mongolie extérieure. C'est pourquoi je pense que je devrais résumer en un mot les conclusions auxquelles je suis arrivé après avoir rapidement étudié ce document.

Ma conclusion, qui est très courte, est que les réponses données par le Gouvernement de la Mongolie extérieure ne changent en rien l'attitude de mon Gouvernement. De la réponse à l'une des questions, il ressort qu'en fait le Gouvernement de la Mongolie extérieure n'a entretenu de relations diplomatiques qu'avec deux autres pays. La Mongolie n'en est peut-être pas responsable, mais ce fait montre bien que, dans le domaine des affaires internationales, ce pays n'a pas encore acquis l'expérience nécessaire pour pouvoir participer à l'œuvre internationale des Nations Unies. Nous voulons tous espérer que la République de la Mongolie extérieure pourra, en temps voulu, remédier à cet état de choses et se préparer à occuper sa place au sein des Nations

and I therefore should vote for deferring this application.

Mr. JOHNSON (United States of America): The views of my Government were given in the meeting of the Committee on the Admission of New Members with respect to this application, and the information received subsequent to the submission of the report of the Committee from the Mongolian Peoples' Republic does not seem to us to produce any additional facts which would cause us to change our view, or to remove any of the doubts which we have at present regarding the suitability of Outer Mongolia for membership in the United Nations.

The discussion on Outer Mongolia was declared closed.

AFGHANISTAN

The PRESIDENT: The next State on our list of applicants is Afghanistan, which applied for membership on 2 July 1946.

Mr. GROMYKO (Soviet Union) (*translated from Russian*): I merely wish to say that the Soviet Government supports the proposal for the admission of Afghanistan to the United Nations Organization.

Mr. FAWZI (Egypt): I am glad to support the application of Afghanistan for membership in the United Nations.

The PRESIDENT: I should like to indicate that in looking over the report of the Committee I find that in the case of Afghanistan, not a single member of the Committee expresses an objection to its admission.

The discussion on Afghanistan was declared closed.

TRANSJORDAN

The PRESIDENT: We have now on our list of applicants the Hashemite Kingdom of Transjordan, which applied for admission to membership on 8 July 1946.

Mr. GROMYKO (Soviet Union) (*translated from Russian*): The Soviet Government is not able to support the proposal for the admission of Transjordan to membership in the United Nations. Transjordan does not have normal diplomatic relations with the Soviet Union. For this reason, the Soviet Government cannot consider that at the present time, after the conclusion of the war, a country which does not have normal relations with the Soviet Union satisfies the requirements demanded of countries applying for admission to the United Nations.

It is true that at the San Francisco Conference, when the foundations of the United Nations Organization were being laid, some countries participated which likewise did not have

Unies. Mais j'estime qu'en ce moment son admission serait prématurée, et c'est pourquoi je voterai pour renvoyer à une date ultérieure l'examen de sa demande.

M. JOHNSON (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): Les vues de mon Gouvernement sur la demande d'admission de la Mongolie ont été présentées au cours de la réunion du Comité des demandes d'admission de nouveaux Membres. Les renseignements fournis par la République populaire de Mongolie depuis que le comité a soumis son rapport au Conseil ne semblent pas contenir de faits supplémentaires qui soient de nature à nous faire changer d'avis ou à lever les doutes que nous avons à présent sur la question de savoir s'il convient d'admettre la Mongolie extérieure dans l'organisation des Nations Unies.

La discussion au sujet de la Mongolie extérieure est close.

AFGHANISTAN

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Le pays suivant sur notre liste est l'Afghanistan, qui a fait sa demande d'admission le 2 juillet 1946.

M. GROMYKO (Union soviétique) (*traduit du russe*): Je me bornerai à dire que le Gouvernement soviétique appuie la proposition tendant à admettre l'Afghanistan dans l'Organisation des Nations Unies.

M. FAWZI (Egypte) (*traduit de l'anglais*): Je suis heureux d'appuyer la demande d'admission de l'Afghanistan aux Nations Unies.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je voudrais indiquer qu'en relisant le rapport du Comité, je constate qu'aucun membre du Comité n'a présenté d'objection contre l'admission de l'Afghanistan.

La discussion au sujet de l'Afghanistan est close.

TRANSJORDANIE

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Nous avons maintenant sur notre liste de candidats le Royaume hachémite de Transjordanie qui a présenté sa demande d'admission le 8 juillet 1946.

M. GROMYKO (Union soviétique) (*traduit du russe*): Le Gouvernement soviétique ne peut se rallier à la proposition tendant à admettre la Transjordanie dans l'Organisation des Nations Unies. La Transjordanie n'a pas de relations diplomatiques normales avec l'Union soviétique. Le Gouvernement soviétique ne peut admettre qu'à l'heure présente, après la fin de la guerre, un pays qui n'entretient pas de relations normales avec l'Union soviétique soit considéré comme remplissant les conditions exigées des pays qui demandent à être admis dans l'Organisation des Nations Unies.

Il est vrai qu'à la Conférence de San-Francisco, lorsqu'on était en train de fonder l'Organisation, il y avait parmi les participants certains pays qui, eux aussi, n'avaient pas de relations

normal diplomatic relations with the Soviet Union. But at that time the circumstances were different from those of today. It was still war-time, and it was possible to tolerate a situation of that kind, when some countries were not in normal relations with the Soviet State. At present, a situation of that kind is abnormal. I repeat, for these reasons the Soviet Government is not able to support the proposal to admit Transjordan to the United Nations Organization.

Mr. HASLUCK (Australia): I do not wish to comment so much on the merits of the Transjordan application, as to comment on one aspect of the remarks that have just been made by the representative for the Soviet Union. As I understood his remarks, it seems that he, on his own authority, claimed that the existence of what are termed normal diplomatic relations with the Soviet Union are to become a condition of membership in the United Nations.

Now of course, no other member of the Council is obliged to accept that statement, but it is of some significance to the Council if one of its members and, in particular, one of its members who, by reason of the voting procedure, exercises a determining voice in any recommendations made by this Council, does make this claim, and it is of some concern to the other members of this Council to know whether that is an admissible principle, and on what foundation it rests.

So far as our understanding of the Charter goes, we can find nothing either in the Charter itself or in any of the surrounding documents which suggests that one of the conditions of membership in the United Nations is that a State must have normal diplomatic relations with the Soviet Union. If that is a condition, we should like to discover the principle on which it rests. It seems to us that it is a matter of concern to this Council to know on what foundation one of the permanent members makes that claim.

Mr. Van KLEFFENS (Netherlands): I just wish to say that we cannot accept the proposition that any element extraneous to the Charter can be admitted as a condition for the acceptance or non-acceptance of candidates for membership in the United Nations. If an adverse vote were based on a condition which is not to be found in the Charter at all, we would consider that vote as to have been wrongly cast.

Mr. JOHNSON (United States of America): The delegate for the Soviet Union, during the course of our discussions yesterday when he disagreed with the position taken by the United States of America, made a remark to the effect that the United States had the right to have its opinions and to express those opinions, but did not have the right to expect others to share them. I am going to ask the indulgence of the repre-

diplomatiques normales avec l'Union soviétique. Toutefois, les circonstances n'étaient pas celles d'aujourd'hui; la guerre n'était pas finie, et l'on pouvait à la rigueur accepter que certains pays n'entretinssent pas de relations normales avec l'Union soviétique. Mais à l'heure présente, cette situation n'est pas normale. Tels sont, je le répète, les motifs qui empêchent le Gouvernement soviétique d'appuyer la proposition tendant à admettre la Transjordanie dans l'Organisation des Nations Unies.

M. HASLUCK (Australie) (*traduit de l'anglais*): Je désire faire une observation, non pas tant sur le bien-fondé de la demande de la Transjordanie que sur un certain aspect des remarques que vient de faire le représentant de l'Union soviétique. M. Gromyko, si je l'ai bien compris, semble prétendre, de sa propre autorité, que l'existence de ce qu'on est convenu d'appeler des relations diplomatiques normales avec l'Union soviétique doit devenir une condition pour admettre un nouveau Membre dans les Nations Unies.

Il va sans dire qu'aucun membre du Conseil n'est obligé d'accepter cette affirmation. Mais le Conseil ne peut se désintéresser de voir un de ses membres présenter une pareille opinion, surtout quand il s'agit d'un membre qui, en raison de la procédure de vote, a voix prépondérante dans les recommandations présentées par ce Conseil. Il est donc important que les autres membres du Conseil cherchent à savoir si ce principe est admissible, et sur quoi il se fonde.

Si je comprends bien la Charte, je ne vois rien dans ce document, ni dans aucun des documents connexes, qui permette de conclure que l'une des conditions d'admission aux Nations Unies est d'entretenir des relations diplomatiques normales avec l'Union soviétique. S'il existe une telle condition, nous aimerons, avant de pouvoir l'accepter, connaître le principe sur lequel elle se fonde. Il nous semble qu'il est de l'intérêt du Conseil de savoir sur quoi un des membres permanents peut s'appuyer pour émettre cette prétention.

M. van KLEFFENS (Pays-Bas) (*traduit de l'anglais*): Je voudrais dire seulement que nous ne pouvons accepter la proposition qu'un élément étranger à la Charte devienne une condition d'acceptation ou de non-acceptation d'un Etat qui désire devenir Membre des Nations Unies. Si un membre du Conseil votait contre l'admission d'un Etat sous prétexte qu'il ne remplit pas une condition d'admission qui n'est pas stipulée dans la Charte, nous estimerions qu'il a voté de façon erronée.

M. JOHNSON (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): Au cours des discussions lors de la séance d'hier, le représentant de l'Union soviétique, en s'opposant à la position prise par les Etats-Unis, a fait remarquer que ceux-ci avaient le droit d'avoir une opinion et de l'exprimer, mais n'avaient pas le droit de s'attendre que les autres membres partagent cette opinion. Je vais donc demander au représentant de

representative for the Soviet Union to permit me to take the same position that he has taken. I think that when we have a Charter which is the basic law of our Organization, and certain criteria are laid down in that Charter to govern various procedures, such as the principles for the admission of new Members, that, although any Member nation has the right to any view it chooses regarding that particular section of the Charter, other Members who live under the same law have the right to differ sharply from that view.

It seems to me a very novel doctrine that the fact that a Member of the United Nations does not have relations with an applicant country is in itself a reason for not admitting that country to membership. It might very well be that the reasons why a country does not maintain relations with a non-member country are good and sufficient reasons for not admitting that country to membership. But it does not, in my view, follow that the mere fact that it does not have relations is a reason. I totally reject the point of view expressed by the representative of the Soviet Union, and I think it is contrary to the fundamental law of this Organization.

Mr. FAWZI (Egypt): I share the views that have been expressed by the delegates for Australia, the Netherlands, and the United States of America in connexion with the reason given by the delegate for the Soviet Union for not being able to support the application of Transjordan for membership in the United Nations. I would like to add to the words used that I also have misgivings in allowing a principle to be expressed in such a vague way, in such a sweeping manner, as to obstruct the admission of an applicant to the United Nations. I think this is a very serious matter and I repeat again that I have real misgivings.

Mr. PARODI (France) (*translated from the French*): I should also like to make reservations in regard to the objections voiced by the delegate of the Soviet Union. I may add that I do not understand very well the reason he gives.

I advanced the hypothesis yesterday that his objections were bound up with the idea of insufficient information. As a matter of fact, that explanation is probably not a good one, especially after the inquiry made by the Committee on the Admission of New Members.

Another possible explanation is that the Soviet delegate considers that if diplomatic relations do not exist between any country and his own, there is perhaps some sort of presumption that normal international relations are not adequately established.

I have been struck by what was said just now concerning the case of a young State, Outer Mongolia, namely that it has relations with only two countries. I do not very well understand how, under such conditions, we can deduce from Mr. Gromyko's arguments a rule of a basic and objective character which would be acceptable to the Security Council.

l'Union soviétique de me permettre de prendre la même position que lui. Mais, puisque nous avons une Charte qui sert de loi fondamentale à notre Organisation et qui contient certains principes de base régissant les différentes procédures, telles que les conditions d'admission des nouveaux Membres, j'estime que, si tout Membre a le droit d'avoir une opinion personnelle sur un point particulier de la Charte, les autres Membres, qui sont soumis à la même loi, ont le droit d'avoir une opinion complètement différente.

S'opposer à l'admission d'un pays aux Nations Unies pour la seule raison que ce pays n'entretient pas de relations diplomatiques avec un Membre des Nations Unies, cela me semble constituer un dogme bien nouveau. Il peut très bien se faire que les raisons pour lesquelles un pays n'entretient pas de relations avec un pays qui n'est pas membre soient suffisantes pour ne pas admettre ce dernier aux Nations Unies. Mais, à mon avis, il ne s'ensuit pas nécessairement que le seul fait de ne pas entretenir de relations constitue une raison suffisante. Je rejette absolument le point de vue avancé par l'Union soviétique et j'estime qu'il est en contradiction avec la loi fondamentale de cette Organisation.

M. FAWZI (Egypte) (*traduit de l'anglais*): Je partage les vues qui ont été exprimées par les représentants de l'Australie, des Pays-Bas et des Etats-Unis en ce qui concerne la raison pour laquelle le représentant de l'Union soviétique a déclaré ne pouvoir appuyer la demande d'admission de la Transjordanie. Je voudrais ajouter que j'éprouve une certaine appréhension en voyant qu'on s'appuie sur un principe exprimé de façon aussi vague et d'une manière aussi catégorique pour s'opposer à l'admission d'un pays dans les Nations Unies. Je pense qu'il s'agit là d'une question très sérieuse et, je le répète, j'éprouve des craintes sérieuses à ce sujet.

M. PARODI (France): Je voudrais aussi faire des réserves sur les objections qui ont été formulées par le délégué de l'Union soviétique. J'ajouterai que je ne comprends pas très bien la raison qu'il invoque.

J'avais émis hier l'hypothèse que ces objections se rattachaient à l'idée d'une information insuffisante. A vrai dire, c'est une explication qui n'est probablement pas bonne, surtout après l'enquête qui a été faite par le Comité d'admission des Membres.

Une autre explication possible est que le délégué soviétique considère que si les relations diplomatiques n'existent pas entre un pays et le sien, il y a peut-être là une espèce de présomption d'après laquelle des relations internationales normales ne sont pas suffisamment établies.

J'ai été frappé de ce qu'on a dit tout à l'heure concernant le cas d'un jeune Etat, la Mongolie extérieure, à savoir qu'il n'a de relations qu'avec deux pays. Je ne comprends pas bien comment nous pouvons, dans ces conditions, extraire des considérations de M. Gromyko une règle principale, objective, qui serait acceptable pour le Conseil de sécurité.

Sir Alexander CADOGAN (United Kingdom) : Since other delegates made reservations about the statement made by the delegate for the Soviet Union and since, if I did not make a similar reservation, I might be taken to share his views, I wish to say plainly that with my Government, the only qualifications necessary for the admission of a candidate to the United Nations are those laid down in the Charter and I cannot see that the absence of normal diplomatic relations in itself can possibly be a disqualification.

I would add that I am instructed by my Government to support the application of Transjordan, but I do not wish here, now, to go over all the arguments that have been used in the Committee of the Security Council.

Mr. HASLUCK (Australia) : The Australian delegation feels that this is a matter much more serious than something that can simply be covered by reservations on the part of the other delegations. In my opening remarks, which I think were very mild, I said that it was a matter of concern to us and I expressed the hope that our Soviet colleague would perhaps enlarge a little on his original statement in order to give us the benefit of knowing on what he based his claim that the existence of diplomatic relations with the Soviet Union is one of the conditions of membership. Up to the present, that response has not been given, and I think this Council has to face the matter quite frankly, not having regard only to the merits of the Transjordan application which we might leave aside for the moment, but having regard to the general question of the admission of Members and the qualifications for membership in the United Nations.

The position on this particular application is: The representative for the Soviet Union is a permanent member and has announced that he will not support the application; the application of Transjordan, therefore, will fail. It will fail on the showing at present before us simply because Transjordan is not in what is described as normal diplomatic relations with the Soviet Union.

I repeat, we can find no justification in any of the documents of the United Nations to support the view that that is one of the conditions of membership of the United Nations. It is also the view of our Government that when any member of the Security Council exercises his vote, that vote is not exercised solely on behalf of the Government which he represents. It is exercised on behalf of the United Nations. This Security Council is composed of a restricted number of Members of the United Nations, but it derives its authority from, and it has a responsibility to, all Members of the United Nations.

Sir Alexander CADOGAN (Royaume-Uni) (*traduit de l'anglais*) : Comme d'autres représentants ont formulé des réserves sur la déclaration du représentant de l'Union soviétique, les membres de ce Conseil, si je ne faisais des réserves analogues, pourraient croire que je partage le point de vue soviétique. Je tiens donc à dire clairement, au nom de mon Gouvernement, que les seules conditions requises pour l'admission d'un Etat dans les Nations Unies sont celles qui sont stipulées dans la Charte, et je ne vois pas pourquoi l'absence de relations diplomatiques normales avec un autre pays pourrait, par elle-même, disqualifier un Etat qui présente une demande d'admission.

Je voudrais ajouter que mon Gouvernement m'a chargé d'appuyer la candidature de la Transjordanie; mais je ne désire pas répéter ici tous les arguments présentés au cours des séances du Comité.

M. HASLUCK (Australie) (*traduit de l'anglais*) : La délégation australienne estime qu'il s'agit là d'une affaire beaucoup trop sérieuse pour pouvoir être réglée au moyen de simples réserves émises par les autres délégations. Dans les observations très modérées que j'ai présentées, j'ai dit que la question nous intéressait tous et j'ai exprimé l'espoir que notre collègue soviétique voudrait peut-être étendre un peu sa déclaration première et nous dire sur quoi il s'appuyait pour prétendre que les relations diplomatiques avec l'Union soviétique étaient une condition d'admission aux Nations Unies. Jusqu'à présent, il ne nous a pas encore répondu sur ce point. J'estime que ce Conseil doit aborder le problème avec franchise, qu'il ne doit pas se borner à examiner uniquement le bien-fondé de la demande de la Transjordanie, demande que nous pourrions abandonner momentanément, mais qu'il doit envisager la question plus générale des demandes d'admission des nouveaux Membres et des conditions requises pour être admis dans les Nations Unies.

En ce qui concerne le cas particulier de la Transjordanie, le représentant de l'Union soviétique qui est un membre permanent du Conseil de sécurité a déclaré qu'il n'appuyerait pas cette demande, et elle ne sera donc pas acceptée. D'après ce qui a été dit jusqu'ici, elle sera rejetée pour la seule raison que la Transjordanie n'entretient pas de relations diplomatiques normales avec l'Union soviétique.

Je répète que dans aucun document des Nations Unies, nous ne trouvons rien qui puisse justifier l'opinion suivant laquelle l'existence de ces relations serait l'une des conditions exigées pour devenir Membre des Nations Unies. Notre Gouvernement estime également que si l'un des membres du Conseil de sécurité exerce son droit de vote, il ne le fait pas uniquement au nom du Gouvernement qu'il représente. Il le fait au nom des Nations Unies. Le Conseil de sécurité est composé d'un nombre restreint de Membres des Nations Unies, mais il détient son autorité de l'ensemble des Nations Unies et il est responsable devant tous les autres Membres.

In the particular matter of the admission of new Members we, as a Council, are charged with the responsibility of making a recommendation. That is a responsibility which we hold not solely to our own Governments but to the United Nations as a whole, whom we, in a sense, represent here as the Security Council.

I think, in those circumstances, we cannot, simply on grounds that amount almost to prejudice, say that we will not recommend an admission. We must produce substantial ground either for recommendation or substantial ground against recommendation, and those grounds, our delegation holds, can only be found in the Charter and cannot be found in the private interpretation or private view of any member.

For those reasons I feel that this Council cannot pass on from this point, without either having heard an explanation from our Soviet colleague, in order to justify the remark he has made or, alternatively, having taken some action in order to clear up this issue.

Mr. HSIA (China): Just now the delegate for Australia said that if the delegate for the Soviet Union opposed this nomination, Transjordan cannot be admitted. That seems to be the assumption that everybody has taken. Referring to Article 27: "The decision of the Security Council on all other matters shall be made by an affirmative vote of seven members including the concurring . . ." I do not know whether this particular Article really had this problem in mind when it was drafted. We had this same difficulty in the Committee on the Admission of New Members. There is one country we know so little about that we do not intend to vote against it and have a temptation to abstain. Now, we are told that abstention means a negative vote. Here is a legal point.

Is this a correct interpretation of the Charter, in other words, that the permanent members are bound to vote one way or the other, that one cannot take a neutral position? Is it possible to interpret the Charter so that in this particular case, in the admission of new Members, we are allowed to abstain and that abstention counts as a neutral vote? I do not know whether this Council is able to settle that question. I do not know what Mr. Gromyko's own interpretation on the subject is. He may agree with the other members, then that is the end of it. However, there is a different interpretation here. We raise quite an important and interesting question.

Mr. VAN KLEFFENS (Netherlands): I think that the representative for China has raised a very difficult, legal question of very wide im-

Dans le cas spécial de l'admission des nouveaux Membres, le Conseil a reçu le mandat de présenter des recommandations. Nous sommes donc responsables, non seulement devant nos Gouvernements respectifs, mais devant l'ensemble des Nations Unies que nous représentons ici à ce Conseil.

Je pense que, dans ces circonstances, nous ne pouvons pas, pour des raisons qui semblent n'être que des préjugés, nous opposer à présenter une recommandation d'admission. Nous devons produire une raison valable pour ou contre la recommandation d'une candidature et nous ne pouvons trouver ces raisons que dans la Charte, et non dans l'interprétation personnelle ou l'opinion personnelle d'un Membre quelconque.

C'est pourquoi j'estime que le Conseil ne peut prendre de décision à ce sujet avant d'avoir entendu une explication de notre collègue soviétique pour justifier la déclaration qu'il a faite, ou avant d'avoir pris une mesure pour éclaircir la situation.

M. HSIA (Chine) (*traduit de l'anglais*): Le représentant de l'Australie vient de dire que si le représentant de l'Union soviétique s'opposait à cette nomination, la Transjordanie ne pouvait être admise comme Membre des Nations Unies. Tous les membres de ce Conseil semblent partager ce point de vue. Or, l'Article 27 stipule que "les décisions du Conseil de sécurité sur toutes autres questions, sont prises par un vote affirmatif de sept de ses membres dans lequel sont comprises les voix de tous les membres permanents . . ." J'ignore si cet article, lorsqu'il a été rédigé, était destiné à résoudre le problème qui nous occupe en ce moment. Nous avons rencontré la même difficulté au Comité d'admission des nouveaux Membres. Il s'agit, dans ce cas, d'un pays dont nous savons si peu de chose que nous n'avons pas l'intention de voter contre son admission et nous sommes tentés de nous abstenir. Mais nous nous apercevons maintenant qu'une abstention constituerait un vote négatif. Il se pose donc ici une question d'ordre juridique.

En d'autres termes, interprétons-nous correctement la Charte en comprenant que les membres permanents sont tenus de voter dans un sens ou dans l'autre, et qu'il est impossible d'adopter une position neutre? Dans le cas particulier qui nous occupe, c'est-à-dire l'admission de nouveaux Membres, avons-nous le droit de penser que nous sommes, d'après la Charte, autorisés à nous abstenir et que cette abstention équivaut à un vote neutre? Je ne sais pas si le Conseil est à même de résoudre ce problème. J'ignore quelle est l'interprétation de M. Gromyko sur ce point. Il peut se rallier à l'opinion des autres membres, et dans ce cas, la question serait tranchée. Cependant, il peut y avoir une autre interprétation. Nous soulevons là une question très importante et très intéressante.

M. VAN KLEFFENS (Pays-Bas) (*traduit de l'anglais*): Je pense que le représentant de la Chine a soulevé une question juridique d'une

portance; namely, whether a State has the right to vote against the acceptance of an application for membership of a given State which fulfills the requirements of the Charter. Now, the Council, under Article 96 of the Charter, has the right to ask for an advisory opinion of the International Court of Justice on all questions of a legal nature. I think that these two questions which have been raised are extremely important and, without making a formal proposition, I could well conceive this Council to feel that it might be worthwhile to submit them both, or either of them, to the International Court.

The only question I ask myself, especially with regard to that second problem, namely, whether a State has the right to vote against the acceptance of an application for membership of a given State which fulfills the requirements of the Charter, is whether, if a proposition were made to submit that question to the Court, the representative for the Soviet Union could feel himself obliged to vote against it. If that were so, we would have here a new and very striking manifestation of the impossible rules of voting which bind this Council.

Mr. PADILLA NERVO (Mexico): I made a proposal that was accepted by the Council that the vote on every concrete case should be deferred to the end. I thought in that way, we would have at the end, a picture which would be on record. The public opinion of the world will know what were the arguments, the statements, the reasons given by each one of the members of this Council in regard to each application. Judgment will be passed, of course, by public opinion and by the General Assembly on the attitude of the Security Council.

I had the intention of making some remarks at the end in regard to each one of the applications. But since practically every member of this Council has spoken regarding this issue, and since one of the reasons given by one of the members for not remaining silent was that it might be considered that he agreed to a certain principle, I want to say in that respect that I do not consider that any member of this Council accepts any of the views of the other members, even by voting in a certain way, or in the same sense as that member does. Usually, each member explains the reasons for his own vote.

My position regarding the two problems that were summarized by the delegate for the Netherlands was really made in the statement that I made at the beginning of our discussion.

I had said that the collective interest of the United Nations should be paramount in the Council's decisions and not exclusively the national interests of the eleven countries here represented, and much less the interest of any member, whether permanent or non-permanent.

I also said that in passing judgment on the ability and willingness of an applicant State to carry out obligations under the Charter, neither an individual member, nor the Council as an

grande importance et très difficile à résoudre, à savoir: un Etat a-t-il le droit de voter contre l'acceptation d'une demande d'admission d'un autre Etat qui remplit les conditions énoncées dans la Charte? D'autre part, aux termes de l'Article 96 de la Charte, le Conseil de sécurité peut demander à la Cour internationale de Justice un avis consultatif sur toute question juridique. J'estime que les deux questions qui viennent d'être soulevées sont extrêmement importantes et, sans faire de proposition formelle, il me semble que le Conseil pourrait juger bon de les soumettre, toutes les deux ou l'une d'entre elles, à la Cour internationale de Justice.

La seule question que je me pose, en ce qui concerne surtout le second problème, qui est de savoir si un Etat a le droit de voter contre une demande d'admission présentée par un Etat qui remplit les conditions prévues dans la Charte, est la suivante: si l'on présentait une proposition tendant à soumettre la question à la Cour internationale de Justice, le représentant de l'Union soviétique se croirait-il obligé de voter contre cette proposition? S'il en était ainsi, nous aurions un nouvel et frappant exemple de l'insuffisance des règlements qui régissent la procédure de vote au Conseil de sécurité.

M. PADILLA NERVO (Mexique) (*traduit de l'anglais*): J'avais présenté une proposition tendant à remettre à la fin de nos débats la mise aux voix de chaque demande, et le Conseil l'a acceptée. Je pensais que, de cette façon, nous aurions un tableau d'ensemble de la situation, qui figurait aux procès-verbaux. L'opinion publique du monde serait tenue au courant des arguments présentés, des raisons données, des déclarations faites par chacun des membres du Conseil sur chacune des demandes d'admission. Naturellement, l'opinion publique et l'Assemblée générale seront juges de l'attitude du Conseil de sécurité.

J'avais l'intention de présenter quelques remarques sur chacune des demandes d'admission à la fin de nos débats. Mais comme presque tous les membres du Conseil ont pris la parole sur le problème qui nous occupe, et qu'un membre a fait remarquer que l'on pourrait interpréter son silence comme un assentiment, je tiens à dire qu'à mon avis, le fait qu'un des membres de ce Conseil vote de la même façon ou dans le même sens qu'un autre membre, n'indique pas qu'il admette les vues de celui-ci. Habituellement, chaque membre explique la raison de son vote.

En ce qui concerne les deux problèmes qui ont été résumés par le représentant des Pays-Bas, j'ai exprimé ma position dans la déclaration que j'ai faite au début de notre discussion.

J'avais déclaré que les décisions du Conseil devaient être fondées avant tout sur l'intérêt collectif des Nations Unies, non sur les intérêts nationaux des onze pays représentés ici, et moins encore sur l'intérêt d'un membre quelconque, qu'il soit permanent ou non permanent.

J'avais dit aussi qu'aucun membre du Conseil en particulier, ni le Conseil lui-même, en tant qu'organisme, ne détient une autorité exclusive pour juger si l'Etat qui demande à être

organ, has exclusive power; that power belongs to the Organization as is clearly stated in the text of the Charter.

Now one question was asked by the delegate for the Netherlands, and was first put forward as a problem by the delegate for China: Has a member the right to vote against an application that fulfils the requirements of the Charter? I do not think we need to go to the International Court to have an answer to that question. The answer is no. Every member here has the right, and not only the right, has the obligation and has the duty to vote in favor of the application of any State that fulfils the requirements of the Charter.

But the problem is how are we going to determine if a State fulfils the requirements of the Charter. Who is going to judge that? It is for the Organization to judge, it is the Organization that is to judge if a State fulfils the requirements of the Charter. The answer that the International Court will give us is obvious because it cannot give any other answer.

To return to the first question. I have assumed in discussions in this Council that when a member of this Council expresses support or non-support of an application, he is not setting a principle and is not even advancing the position he is going to take in regard to the vote. I would even have the hope that if a member has said that he has misgivings, or that he does not favour, or that he does not support an application, that is not his final position until the vote is taken.

I always admit the possibility of an embarrassing position to each one of the members of this Council regarding another State. I consider it is difficult to say in respect of any State that it is not peace-loving, that it is not able to comply with the obligations, that it is not trustworthy, even if those were some of the reasons given in the secret meetings of the Committee on the Admission of New Members.

A way to express misgivings might be to say, as the delegate for the Soviet Union has chosen, that he does not support the application. On many occasions I have not agreed in my own mind with the reasons given by other members for their acts, for their votes in the Security Council. I would think that no principle is established here by the declaration of any member. The vote, the final position taken by every member in regard to each case will tell whether the positions previously taken in the general discussion and in the concrete discussion of each case are final, whether at that moment they vote or give new reasons in accordance with the requirements of the Charter for their vote and their final position, or whether they do not do it and let stand in the records the position taken in the Council and in the Committee.

admis est capable de remplir les obligations énoncées dans la Charte et disposé à le faire. La Charte stipule nettement que cette autorité appartient à l'Organisation.

Le représentant des Pays-Bas vient de poser une question qui avait déjà été énoncée sous forme de problème par le représentant de la Chine: un membre a-t-il le droit de voter contre la demande d'admission d'un pays qui remplit les conditions énoncées dans la Charte? Je ne pense pas qu'il soit nécessaire de recourir à la Cour internationale de Justice pour répondre à cette question. La réponse est "non". Chaque membre a le droit et non seulement le droit, mais l'obligation, le devoir, de voter en faveur de la demande d'admission de tout Etat qui remplit les conditions imposées par la Charte.

Mais la question est de savoir comment nous allons décider si un Etat satisfait aux conditions énoncées dans la Charte? Qui va en décider? En sommes-nous revenus à notre premier problème? C'est à l'Organisation qu'il appartient de juger si un Etat satisfait aux conditions de la Charte. La réponse que la Cour internationale de Justice nous donnera est évidente, parce qu'il ne peut en être donné d'autre.

J'avais pensé, au cours des discussions du Conseil, que lorsqu'un membre déclare appuyer ou ne pas appuyer une demande d'admission, il ne pose pas un principe et ne préjuge même pas la position qu'il prendra au moment du vote. J'espérais même que quand un membre déclare qu'il éprouve des appréhensions au sujet d'une demande d'admission, s'il ne se prononce pas en faveur d'une demande ou ne l'appuie pas, cela ne serait pas considéré comme représentant l'attitude finale qu'il prendra au moment du vote.

J'admets que n'importe quel membre du Conseil peut se trouver embarrassé quand il s'agit de prendre une décision sur l'admission d'un Etat. J'estime qu'il est difficile de dire au sujet d'un Etat quelconque qu'il n'est pas pacifique, qu'il n'est pas capable de remplir ses obligations, qu'il n'est pas digne de confiance, même si l'on a invoqué ces raisons au cours des réunions secrètes du Comité d'admission des nouveaux Membres.

Une façon d'exprimer des appréhensions peut consister à déclarer, comme l'a fait le représentant de l'Union soviétique, qu'on n'appuie pas une demande d'admission. Il m'est arrivé maintes fois de ne pas approuver personnellement les raisons données par d'autres membres pour expliquer leurs actes ou leurs votes, au Conseil de sécurité. Je pense qu'aucune déclaration faite ici par un membre quelconque n'a posé de principes. Le vote, les positions finales que chacun d'entre eux prendra sur chaque candidature diront si les positions prises antérieurement au cours de la discussion générale et des discussions de chaque cas particulier étaient celles qu'ils devaient adopter en définitive, soit qu'à ce moment-là, ils choisissent un autre point de vue de façon à voter conformément aux dispositions de la Charte, soit qu'ils maintiennent l'attitude qu'ils avaient prise au cours des réunions du Comité et du Conseil et qui figurera au procès-verbal.

Mr. GROMYKO (Soviet Union) (*translated from Russian*): It seems to me that I have stated plainly enough the reasons why the Soviet Government is unable to support the proposal for the admission of Transjordan to the United Nations Organization. I therefore have nothing to add to what I have said. In regard to the question raised by the delegate of China, I think we are merely wasting our time in discussing it. The question is perfectly clear and the Charter of the United Nations itself gives us the answer to it. It would be better not to waste time.

The meeting adjourned at 1.12 p.m.

FIFTY-SEVENTH MEETING

Held at Lake Success, New York, on Thursday, 29 August 1946 at 2.30 p.m.

President: Mr. Oscar LANGE (Poland).

Present: The representatives of the following countries: Australia, Brazil, China, Egypt, France, Mexico, Netherlands, Poland, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America.

26. Report of the Security Council's Committee on Admission of New Members (document S/133) (continued)

TRANSJORDAN

The PRESIDENT: We have under discussion the application for membership of the Hashemite Kingdom of Transjordan.

During this discussion, a somewhat different problem was brought up concerning the interpretation of the abstention of a permanent member from voting and the legal consequences of such abstention. I think the question is interesting and important. However, if I may express my views as President, I think that it might be desirable not to go into the details of this question now unless, by our practical voting, it really comes up as one having a direct practical bearing upon the proceedings of this meeting.

Before I ask the representative of Brazil to speak, I should repeat my request of this morning, namely, the request for brevity in view of the time limit under which we are working today.

Mr. VELLOSO (Brazil) (*translated from French*): I should merely like to state that my Government is fully in agreement with the statement made by the United States representative regarding the argument put forward by the representative of the Soviet Union; namely, that the absence of diplomatic relations is a reason for not accepting a country's application for membership in the United Nations. The Brazilian representative in the Com-

M. GROMYKO (Union soviétique) (*traduit du russe*): Il me semble que j'ai expliqué avec une clarté suffisante les motifs pour lesquels le Gouvernement soviétique ne peut appuyer la proposition qui tend à admettre la Transjordanie dans l'Organisation. Je n'ai donc rien à ajouter à ma déclaration. Quant à la question qu'a soulevée le représentant de la Chine, il me semble que nous perdriions notre temps à la discuter. Elle est parfaitement claire, et la réponse se trouve tout bonnement dans la Charte des Nations Unies. Il est inutile de perdre du temps en nous y arrêtant.

La séance est levée à 13 h. 12.

CINQUANTE-SEPTIEME SEANCE

Tenue à Lake Success, New-York, le jeudi 29 août 1946 à 14 h. 30.

Président: M. O. LANGE (Pologne).

Présents: Les représentants des pays suivants: Australie, Brésil, Chine, Egypte, France, Mexique, Pays-Bas, Pologne, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

26. Rapport du Comité des demandes d'admission des nouveaux Membres (document S/133) (suite)

TRANSJORDANIE

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Nous avons à examiner la demande d'admission du Royaume hachémite de Transjordanie.

Au cours de cette discussion, un problème quelque peu différent a été soulevé au sujet de l'interprétation qu'il convient de donner à l'abstention d'un membre permanent du Conseil et des conséquences juridiques de cette abstention. Je pense que cette question est intéressante et importante. Cependant, si je puis exprimer mon opinion en ma qualité de Président, il me semble qu'il serait désirable de ne pas entrer dans les détails de cette question à l'heure actuelle, à moins que, au moment où nous passerons au vote, elle ne se présente comme ayant un rapport direct et pratique avec les travaux de cette séance.

Avant de donner la parole au représentant du Brésil, je désire renouveler l'appel que j'ai fait ce matin aux membres du Conseil, les priant, vu le temps limité dont nous disposons aujourd'hui, d'être aussi brefs que possible.

M. VELLOSO (Brésil): Je désire simplement déclarer que mon Gouvernement est pleinement d'accord avec la déclaration faite par le représentant des Etats-Unis au sujet de l'argument invoqué par le représentant de l'Union soviétique, et relatif à l'absence de relations diplomatiques, comme raison pour ne pas accepter la candidature d'un pays pour devenir Membre des Nations Unies. D'ailleurs, le représentant du Brésil au Comité qui a étudié la question